

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Band:** 50 (1942)

**Heft:** 39: Armee-Sanitätsmaterial

**Vereinsnachrichten:** Anzeigen der Samaritervereine = Avis des sections de Samaritains

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## An die Präsidenten der Schweiz. Samaritervereine und die Kursleiter der Samariter- und Krankenpflegekurse

Wir ersuchen Sie, in das Programm der diesjährigen Samariter- und Krankenpflegekurse aufnehmen zu wollen

*die Behandlung der Infektionskrankheiten.*

Dabei sollte speziell behandelt werden:

Allgemeine Orientierung über die Infektionskrankheiten, Inkubation, Infektionswege usw.;

Transport, Isolierung, Pflege, Desinfektion, Entlausung; allgemeine sanitätspolizeiliche Vorschriften und Massnahmen, Sperrung von Häusern, Sperrung ganzer Ortschaften, Kontrolle, Quarantäne, Verpflegung usw.

Falls Sie für die theoretischen und praktischen Instruktionen die Mithilfe von geeigneten speziell ausgebildeten Personen wünschen, so wollen Sie an uns gelangen. Wir werden Ihnen nach Möglichkeit geeignetes Instruktionspersonal vermitteln.

Rotkreuz-Chefarzt:

Stellvertreter: Major Martz.

### Abgabe der Henri Dunant-Medaille

Anträge für die Abgabe der Henri Dunant-Medaillen anlässlich der ordentlichen Abgeordnetenversammlung von 1943 sind laut Reglement vor dem 1. November 1942 an das Verbandssekretariat einzureichen. Antragsformulare können jederzeit bezogen werden. Wir möchten daran erinnern, dass zur Erlangung der Medaille erforderlich sind:

Für Aerzte, die Leitung von mindestens 15 Kursen, für Vorstandsmitglieder, mindestens 15jährige erfolgreiche Tätigkeit und für die übrigen Mitglieder, mindestens 25jährige Mitarbeit im Samariterwesen.

Es kommt immer wieder vor, dass uns Anträge eingereicht werden, bei welchen die Bedingungen des Reglementes nicht erfüllt sind. Wir möchten daher neuerdings unsere Sektionsvorstände darauf aufmerksam machen, dass der Konsequenzen wegen keine Ausnahmen gewährt werden dürfen. Vor Einreichung der Gesuche wolle man deshalb die Bestimmungen des Reglementes genau nachlesen.

Nach dem 1. November 1942 eingehende Anträge können für die Erledigung pro 1943 nicht mehr berücksichtigt werden.

### Remise de la médaille Henri Dunant

Les propositions pour l'attribution de la médaille Henri Dunant lors de l'Assemblée des délégués en 1943 doivent parvenir au Secrétariat général avant le 1<sup>er</sup> novembre 1942, ainsi que l'exige le règlement. Les formulaires à remplir peuvent être demandés au Secrétariat dès maintenant. Nous tenons à rappeler, que, pour obtenir la médaille, le règlement exige:

pour les médecins, la direction de 15 cours au minimum, pour les membres du comité d'une section, 15 années de travail consciencieusement accompli, et, pour les autres membres, une collaboration régulière de 25 ans au moins.

Il arrive toujours que des demandes ne remplissent pas les conditions du règlement. Nous attirons donc l'attention des comités de sections sur le fait qu'il ne nous est pas possible de faire des exceptions à cause des conséquences qui pourraient en résulter. Avant d'envoyer les demandes, prière de relire soigneusement le règlement.

Après le 1<sup>er</sup> novembre 1942, aucune demande ne sera prise en considération pour la remise de la médaille en 1943.

### Anzeigen der Samaritervereine Avis des sections de samaritains

Aadorf. S.-V. Trotz genügender Beteiligung muss der Krankenpflegekurs bis auf weiteres verschoben werden, da die Lokalfrage noch nicht geregelt werden konnte. Aus demselben Grunde sieht sich der Samariterverein gezwungen, seine Tätigkeit vorläufig einzustellen.

Aarau. S.-V. Am 28. September, 20.00 Uhr, beginnt ein Krankenpflegekurs. Kurslokal neues Vereinshaus hintere Vorstadt. Kursleiter der Arzt: Dr. Fischen. Kursgeld Fr. 3.— für unsere Aktiven. Die Anmeldeliste liegt in der Gewerbehalle auf. Nächster Flickabend im Kinderspital: Mittwoch, 1. Oktober, 20.00 Uhr.

## Verbandstoffe

Medikations-Zellstoffwatte

chemisch rein, extraweich, stark saugend



die baktericide Zellstoffwatte

Bandagen aus Zellstoffwatte und

**tela** - Krepppapier

wasserabstossend oder saugfähig

## Operationswäsche

Operations - Tücher, Unterlagen usw. aus



**tela** - Krepppapier — wasserabstossend



## Papierfabrik Balsthal

Zu beziehen durch die schweizerischen Verbandstofffabriken

## Transportable Trinkwasser-Filter für die Armee

Tornisterfilter

Leistung: 100 - 400 lt/h.

Gewicht: 23 kg.

Zuverlässigste  
Sterilisation  
des Trinkwassers

Sofort einsatzbereit

Einfach  
im Gebrauch



HÄNY & CIE / MEILEN

# Margot & Jeannet

«Sanitaria», Ed. JEANNET, Succ.

Maison suisse fondée en 1899

Chèques postaux II 937

Téléphone 2 32 15

## Lausanne

2-4, Pré-du-Marché  
Rue Neuve

Installations complètes pour Hôpitaux, Cliniques, Sanatoria, Médecins, Dentistes et Vétérinaires

Appareils pour la Chirurgie

la Médecine

la Physique

la Chimie

les Sciences et

l'Industrie

**Affoltern a. A. S.-V.** Betr. Krankenpflegekurs. Bis und mit 12. Oktober finden nur praktische Kursabende im «Casino» statt. Jedes Aktivmitglied muss bis 12. Oktober mindestens einen Kursabend besucht haben. Sonntag, 11. Oktober, findet in Urdorf für uns die Verbandsfeldübung statt. Bitte reserviert diesen Sonntagnachmittag für die Samaritersache.

**Altstetten-Albisrieden. S.-V.** Nächsten Samstag, 26. September, Bummel auf den Uetliberg. Besammlung 19.00 Uhr Tramendstation Albisrieden. Nächste Uebung: Donnerstag, 1. Oktober, in Albisrieden. Auf den 1. Oktober eintretende Adressänderungen bitte jetzt schon melden an den Aktuar, Oskar Vogel, Zwyszigstrasse 6, Altstetten (Tel. 5 59 06).

**Bäretswil. S.-V.** Die Aktivmitglieder sind verpflichtet, an vier Abenden des Samariterkurses teilzunehmen. Dienstag Theoretisch, Freitag Praktisch. Dauer des Kurses bis 20. November.

**Basel, Samariterinnen-Verein.** Donnerstag, 24. September, punkt 20.15 Uhr, Vorbereitung auf Feldübung in der «Providentia». Ab Montag, 5. Oktober, bis auf weiteres wieder alle 14 Tage Uebung.

**Basel, St. Johann. S.-V.** Unsere Fahrt ins Blaue wird Sonntag, 27. September, bei jeder Witterung durchgeführt. Sammlungs Schalterhalle Bahnhof SBB 6.55 Uhr. Rückkehr zirka 20.15 Uhr. Preis Fr. 10.— resp. Fr. 12.— für Nichtmitglieder. Kinder bis zu 12 Jahren Fr. 7.—. Mittagessen inbegriffen. Mahlzeitencoupons nicht vergessen! Znüni muss selbst mitgenommen werden, hingegen ist Gelegenheit geboten, «irgendwo» ein Zöbig einzunehmen, jedoch zu Lasten der Teilnehmer. Auch Badegelegenheit wird vorhanden sein. Letzter Anmeldetermin Freitagmittag an E. Heckendorn, Mittlerestr. 115, Tel. 4 93 44. Wir möchten allen unsern Mitgliedern und Freunden die Teilnahme an dieser vielseitigen Fahrt recht empfehlen.

**Basel, Samariterinnen-Verein.** Für unsere Aktivmitglieder finden noch zwei praktische Uebungen, je 20.00 Uhr in der Aula der Steinenschule, statt, welche umständehalber am Mittwoch (statt Dienstag), 30. September, und Mittwoch, 7. Oktober, abgehalten werden. Sodann machen wir unsere Mitglieder auf den am 15. September begonnenen und unter der bewährten Leitung von Dr. Fréi und Schwester Luise Schneider stehenden Krankenpflegekurs aufmerksam. Kursgeld für Mitglieder Fr. 4.—, eventuelle Anmeldungen können noch berücksichtigt werden.

**Basel, Eisenbahner. S.-V.** Wir fordern nochmals alle unsere dienstfreien Mitglieder auf, an der am kommenden Sonntag, 27. September, 9.00 Uhr, stattfindenden Uebung recht zahlreich teilzunehmen. Gutes Schuhwerk! Auch Ueberkleider können wir gebrauchen. Also auf, nach dem Sportplatz.

**Basel-Gundeldingen. S.-V.** Felddienstübung mit dem Eisenbahner-Samariterverein Basel: Sonntag, 27. September, auf der Juralinie Basel Rbf. - Ruchfeld. Sammlungs 9.00 Uhr morgens beim St. Jakobskirchli. Alles Nähere durch Zirkular; wer es nicht erhält, bitte reklamieren. Diese Uebung ist für alle Aktivmitglieder obligatorisch.

**Bassersdorf. S.-V.** Bei genügender Beteiligung wird nächstens im Primarschulhaus Bassersdorf ein Mütter- und Säuglingspflegekurs abgehalten. Beginn 5. Oktober. Kursabende je Montag (Theoretisch) und Donnerstag (Praktisch), 20.00—22.00 Uhr. Kursleitung: Dr. med. Baumann und Frau Lüssi, Hebamme, beide in Bassersdorf. Kursgeld Fr. 5.— (inkl. Lehrbuch). Kursende und Schlussabend: zirka Mitte Dezember. Zutritt haben alle weiblichen Personen über 18 Jahre, auch solche ausserhalb der politischen Gemeinden Bassersdorf und Nürensdorf wohnhaft. Die Anregung zur Veranstaltung dieses Kurses ging eigentlich vom hiesigen Frauenverein aus, weshalb in diesen Kreisen ebenfalls dafür geworben wird. Da solche Kurse weniger oft stattfinden, würden wir es sehr begrüssen, wenn auch Mitglieder unserer

Nachbarvereine sich zum Besuche entschliessen könnten. Wir heissen sie herzlich willkommen. Anmeldungen, möglichst bis 28. September, nehmen entgegen: die Kursleiter und Vereinsvorstände, der Schulabwart, die Samariterposten und Lebensmittelgeschäfte in den beiden Gemeinden.

**Bern, Samariter-Verein.** Wir machen unsere Mitglieder auf die am 27. September, bei schlechtem Wetter am 4. Oktober, stattfindende Feldübung mit den S.-V. Aeschi und Frutigen auf der Aeschi-Allmend aufmerksam. Die Fahrkosten bis Spiez werden vom Verein übernommen. Anmeldung bis spätestens 23. September an die Sektionspräsidenten, ansonst das Billett selbst bezahlt werden muss. Sammlungs: 6.15 Uhr am Hauptbahnhof hinter dem Billettschalter. Abfahrt: 6.35 Uhr in reservierten Wagen; Ankunft in Spiez: 7.22 Uhr (bei vorheriger Anmeldung beim Sektionspräsidenten kann auf eigene Kosten mit dem Postauto nach Aeschi gefahren werden. Kosten: einfach Fr. 1.70, retour Fr. 2.50). Rückkehr in Bern: 19.05 Uhr. Verpflegung aus dem Rucksack. Gegen eine kleine Entschädigung von 20 Rp. wird am Mittag auf der Aeschi-Allmend eine Suppe abgegeben (gefl. Geschirr mitbringen). Nachmittags gemütliches Beisammensein im Hotel «Baumgarten» in Aeschi. Gefl. gutes Schuhwerk und praktische Kleidung. Wir erwarten vollzähliges Erscheinen unserer Mitglieder. Die Uebung wird sehr interessant. Bei zweifelhafter Witterung gibt Tel. Nr. 11 Auskunft.

— **Sektion Stadt.** Feldübung des Gesamtvereins: Sonntag, 27. September, in Aeschi bei Spiez. Besammlung der Angemeldeten 6.15 Uhr in der Bahnhofhalle. Abfahrt nach Spiez 6.35 Uhr. Billett wird vom Gesamtverein bezahlt. Wer bis zum 23. September nicht angemeldet ist, muss die Bahnkosten selbst bezahlen. Rucksackverpflegung. Gegen Entschädigung von 20 Rp. wird am Mittag auf der Aeschi-Allmend eine Suppe abgegeben. Bitte Essgeschirr mitbringen. Alles Nähere siehe unter Samariterverein Bern. Bei zweifelhaftem Wetter gibt Telefon 11 Auskunft. Praktische Kleidung und gutes Schuhwerk anziehen. An dem soeben begonnenen Samariterkurs im Progymnasium, Dienstag- und Freitagabend, können Interessenten noch teilnehmen. Anmeldungen direkt am Kursabend.

— **Sektion Lorraine-Breitenrain.** Vergesst die Feldübung nicht vom Sonntag, 27. September (bei schlechtem Wetter acht Tage später). Treffpunkt 6.15 Uhr am Bahnhof hinter dem Billettschalter. Der Vorstand erwartet zahlreiches Erscheinen.

— **Sektion Mattenhof-Weissenbühl.** Wir machen nochmals auf die Feldübung des Gesamtvereins vom nächsten Sonntag, 27. September, aufmerksam. Der Einfachheit halber und um nicht das gleiche Programm wiederholen zu müssen, verweisen wir auf die Anzeige des Gesamtvereins in dieser Rubrik, welche auch für unsere Sektion gilt. Der Anmeldetermin für die Gratis-Bahnfahrt ist am 23. September abgelaufen; jetzt noch eingehende Anmeldungen können für das Gratisbillett nicht mehr berücksichtigt werden. Unsere nächste Uebung die auf 7. Oktober angesetzt wurde, muss wegen den Kursen auf 9. Oktober verlegt werden. Wir bitten, schon jetzt von dieser Aenderung Notiz zu nehmen.

**Bern-Kirchenfeld. S.-V.** Nächste obligatorische Uebung im Gymnasium: Donnerstag, 24. September. Thema: Krankenpflege. Leitung: Schwester Marie Wirz. Wir erwarten an diesem lehrreichen Abend auch die Samariterinnen, die bis dahin keinen Krankenpflegekurs absolviert haben. Die noch ausstehenden Mitgliederbeiträge müssen bis spätestens Mitte Oktober bezahlt werden. Postcheckkonto III 10848 oder anlässlich der Uebung.

**Bern-Nordquartier. S.-V.** Sonntag, 27. September, findet unser Ausflug ins Emmental statt. Reiseroute: Bern - Burgdorf - Lützelflüh - Goldbach mit Bahn. Von Lützelflüh zu Fuss nach Trachselwald,

Das Vertrauenshaus für

## BETT-, TISCH- UND KÜCHENWÄSCHE

in Leinen, Halbleinen, Misch- und Kunstfasergeweben

### Leinentweberei Bern A.-G.

City-Haus

BERN

Bubenbergplatz 7





*Jeder Mann, jede Frau*  
vom 40. Jahr an *gefährdet*

Warten Sie nicht bis Kopfschmerz, Schwindel, „Wallungen“, Herzschwäche zu energischem Eingreifen zwingen. Jetzt schon vorbeugen! Gefässe entschlacken, Organe neu stärken durch die jährliche

### Arterosan-Kur

Vielfach erprobt und leicht zum Einnehmen

Verlangen Sie Muster bei Ihrem Apotheker oder ausführl. Broschüre bei der

GALACTINA A.G., Belp-Bern

dort Mittagessen. Nach dem Mittagessen Abstecher nach Sumiswald. Von Sumiswald über Zollbrück - Langnau mit der Bahn nach Bern. Abfahrt nach Burgdorf mit Zug 8.32 Uhr, Rückkehr nach Bern zirka 19.00 Uhr. Kosten der Bahnfahrt Fr. 4.— mit Kollektivbillet (Mittagessen Fr. 3.20 pro Person). Mahlzeitencoupons nicht vergessen! Wer mitkommen will, meldet sich bei Fr. Nelly Jaquet, 2. Kassierin, Beundenfeldstrasse 7. Anmeldetermin: Donnerstag, 24. September, unbedingt innehalten. Der Vorstand erwartet zahlreiche Beteiligung. Voranzeige: Sonntag, 4. Oktober, nachmittags, Feldübung. Persönliche Einladungen erfolgen keine.

**Biberist. S.-V.** Die Feldübung mit dem Samariterverein Gerlafingen findet statt: Sonntag, 27. September. Bei ausgesprochenem Regenwetter wird die Uebung auf 4. Oktober verschoben. Besammlung der Vereine 13.30 Uhr bei der Haltestelle auf dem Bleichenberg. Beginn der Uebung 14.00 Uhr. Samaritertasche ist mitzubringen. Die Uebung verspricht sehr lehrreich und interessant zu werden, deshalb erwarten wir zahlreiches Erscheinen. Busse nach Statuten. Schriftliche Entschuldigungen sind vor der Uebung dem Präsidenten abzugeben. Nach der Uebung ist ein gemütlicher Hock im Restaurant zur «Traube» vorgesehen. Die ordentliche Monatsübung im Oktober fällt umständehalber aus. Unsere nächste Uebung findet deshalb erst am 2. November statt. Deshalb recht zahlreich an die Feldübung.

**Bolligen S.-V.** Voranzeige: Sonntag, 4. Oktober, findet in Bern eine Feldübung mit den Vereinen Bern-Nordquartier und Stettlen statt. Reserviert bitte diesen Sonntag; denn es wird eine interessante Uebung vorbereitet. Sonntag, 11., event. 18. Oktober, Seefahrt auf dem Bielersee. Alles Nähere folgt.

**Dübendorf. S.-V.** Der Samariterkurs hat begonnen. Die Kursabende sind wie folgt festgelegt worden: Montag und Mittwoch Praktisch, Dienstag Theorie. Die Mitglieder sind gebeten, diese Abende fleissig zu besuchen. An Stelle der Monatsübungen sind 2 Kursabende obligatorisch.

**Fiscenthal. S.-V.** Dienstag, 29. September, 20.00 Uhr, rollt im «Schwert» in Wald der Tonfilm des Schweiz. Samariterbundes, «Samariter helfen», auf der Leinwand. Unsere Samariter sind von der Nachbarsektion zum Besuche freundlich eingeladen worden.

**Fribourg. S. d. S.** Les membres qui désirent travailler au poste de secours de la course Morat-Fribourg, dimanche matin, 4 octobre, sont priés de s'inscrire, jusqu'au lundi, 28 septembre, chez M<sup>lle</sup> Rotzetter au magasin de l'Oeuvre du Travail, rue de Lausanne 17.

**Freiburg. S.-V.** Die Mitglieder, die am Sonntagmorgen, 4. Oktober, im Samariterposten für Wettlauf Murten - Freiburg arbeiten wollen, werden ersucht, sich bis Montag, 28. September, bei Fr. J. Rotzetter, Oeuvre du Travail, Lausannegasse 17, anzumelden.

**Frieswil und Umgebung. S.-V.** Uebung: Donnerstag, 1. Oktober, 20.30 Uhr, im Gasthof «Bären», Frieswil.

### Sanitäts- und Transportkisten

für Medikamente, Verbandstoffe und Apparate etc. mit jeder gewünschten Einteilung liefern zu vorteilhaften Preisen

Mühlemann & Jörg,  
Baugeschäft, Langnau i. E.



GEBR. SCHLITTLER  
TEL. 44150 NAFELS

### Präzisions-Thermometer



für Fieber und Bad  
Thermometer-Industrie  
MAX WEDEKIND & Co.  
Zürich 7

**Goldach. S.-V.** Den Mitgliedern diene zur Kenntnis, dass für die ausfallenden Uebungen während des Krankenpflegekurses mindestens drei Theorie- und drei praktische Abende besucht werden müssen. Wie die Kursstunden verteilt sind, ist im Kästli bei Baumberger ersichtlich.

**Grasswil und Umgebung. S.-V.** Gemeinsame Feldübungen mit den Samaritervereinen Herzogenbuchsee und Umgebung, Bützberg-Thunstetten, Etziken-Bolken und Ochlenberg: Sonntag, 27. September, bei jeder Witterung. Sammlng 13.30 Uhr beim Schulhaus Grasswil.

**Hausen a. A. S.-V.** Donnerstag, 24. September, 20.15 Uhr, Krankenpflegeübung im Garage-Lokal.

**Hedingen. S.-V.** Uebung im Schulhaus: Dienstag, 29. September, 20.15 Uhr. Verbände. Bitte alle!

**Herzogenbuchsee und Umgebung. S.-V.** Feldübung bei jeder Witterung in Grasswil: Sonntag, 27. September punkt 13.30 Uhr. Arzt und Uebungsleiter: Dr. Hofer. Abfahrt beim «Rössli»-Platz punkt 13.00 Uhr. Weisse Schürze und gutes Schuhwerk bedingt. Zvieri zu Fr. 1.50. Wurst und Salat. Mahlzeitencoupons. Obligatorische Uebung. Wir erwarten euch vollzählig.

**Hombrechtikon. S.-V.** Sonntag, 27. September, findet unsere Feldübung mit der Nachbarsektion Stäfa statt. Wir sammeln uns 13.30 Uhr beim Schützenhaus (nicht Restaurant) bei jedem Wetter. Gute Schuhe und Arbeitskleider anziehen. Die Samariterinnen erscheinen in der Schürze. Unentschuldigtes Wegbleiben 1 Fr. Busse. Wir erwarten alle!

**Höngg. S.-V.** Nächsten Sonntag, 27. September, ganztägige Feldübung auf der Mörsburg mit Verwundetentransport per Eisenbahn nach Oberwinterthur. Besammlung unserer Sektion morgens 7.15 Uhr auf dem Bahnhof Oerlikon, von da Fahrt mit Gesellschaftsbillet nach Ober-Winterthur. Nachzügler lösen einzeln. Kosten der Bahnfahrt inkl. Verpflegung maximal Fr. 2.50. Wer sich für die gemeinsame Verpflegung nicht angemeldet hat, nimmt Selbstverpflegung mit oder kann in der Wirtschaft auf der Mörsburg essen. Mahlzeitencoupons und Samariterschürze nicht vergessen! Rückfahrt zirka 20.00 Uhr. Bei schlechtem Wetter wird die Uebung auf Sonntag, 11. Oktober, verschoben. Auskunft hierüber ab 6.00 Uhr morgens, Tel. 6 76 95 (K. M. M.) und Tel. 6 74 33 (Vizepräsident F. Schlumpf).

**Interlaken und Umgebung. S.-V.** Die Feldübung und Zusammenkunft auf «Breitlauenen» muss umständehalber vom 27. September auf 4. Oktober verschoben werden. Näheres wird noch bekanntgegeben.

**Kempttal. S.-V.** Uebung: Mittwoch, 30. September, punkt 20.00 Uhr, im Schulhaus Grafstal. Werbet für den Samariterkurs. Dieser beginnt am 5. Oktober unter der Leitung von Dr. Bek.

**Kirchberg (Bern). S.-V.** Den Samaritern zur Kenntnis, dass Kirchberg und Ersigen ihre Monatsübung am 2. Oktober, 20.00 Uhr,



im Lokal beginnen, und für die Mitglieder von Kernenried u. Lyssach am Dienstag, 6. Oktober, 20.00 Uhr, im Schulhaus in Lyssach. Wenn möglich Schnüre und Veloanhänger mitbringen. Wer am Neujahr nicht zu den Passiven versetzt werden will, benütze unsere Uebungen noch dieses Jahr. Sie werden immer interessanter. Wir haben noch Verschiedenes im Sinn diesen Winter. Zeigt unserem Vereinsarzt, dass ihr Interesse besitzt an der Samaritersache.

**Kulm. S.-V.** Am Samstag, 26. September, 20.00 Uhr, läuft in der Turnhalle Unterkulm der neue Samariterfilm. Wir erwarten, dass jeder Samariter anwesend ist. Für den am 5. Oktober beginnenden Samariterkurs sind fleissig Teilnehmer zu werben und dem Präsidenten zu melden.

**Lausanne. S. d. S.** La réunion familière, à laquelle vous êtes priées d'assister, aura lieu mardi, 29 septembre, à 20 h. 15, au Cercle démocratique. A cette occasion, celles qui auront cultivé les Muses pendant les vacances, pour le chant samaritain, nous feront le plaisir de nous communiquer leur travail.

**Lenzburg. S.-V.** Dienstag, 29. September, 20.00 Uhr, Uebung im alten Schulhaus. — Untergruppe Möriken-Wildegg: Mittwoch, 30. September, 20.00 Uhr, Uebung im Gemeindehaus. — Untergruppe Rapperswil. Der Krankenpflegekurs in Rapperswil beginnt am 12. Oktober, 20.00 Uhr, im Schulhaus. Leitung: Dr. Neuhaus, Rapperswil. Kursabende jeweils Montag und Mittwoch. Anmeldungen nimmt entgegen: Albert Berner, b. Bahnhof, und Frl. Berta Hediger, im Eichli. Für Hunzenschwil: Frl. Lydia Rohr, Junkergasse, Hunzenschwil.

**Lotzwil.** Ortsgruppe des S.-V. Langental und Umgebung. Samstag, 26. September, 13.45 Uhr, findet eine Uebung mit der Ortswehr statt. Sammlung beim Schulhaus. Diese Uebung wird vom Territorialkommando 3 als obligatorisch erklärt. Wir hoffen, dass sich sämtliche Samariterinnen und Samariter an dieser Sache interessieren und möglichst vollzählig erscheinen.

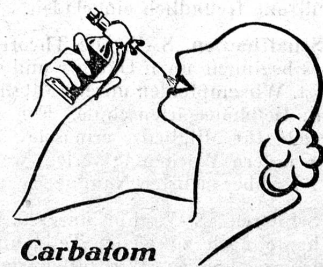
**Lyss. S.-V.** Nächste Uebung: Dienstag, 29. September, 20.00 Uhr, im Singsaal des neuen Schulhauses. Wir richten an alle Mitglieder den dringenden Appell, im Wintersemester die Uebungen pünktlicher und vollzähliger zu besuchen. Noch haben die Müssigen Zeit bis Neujahr, ihre vier Pflichtübungen zu besuchen. Laut Statuten werden die Säumigen zu den Passiven versetzt. Wir erinnern nochmals an den anfangs Oktober beginnenden Samariterkurs. Kursgeld Fr. 6.— (ohne Material), für Aktive die Hälfte. Wir empfehlen besonders unsern Aktiven, die noch keinen Samariterkurs absolviert haben, den Besuch des Kurses. — Unser Verein hat in diesem Jahr 600 Rotkreuzabzeichen verkauft; es sei noch an dieser Stelle allen Mitwirkenden herzlich gedankt.

**Märstetten und Umgebung. S.-V.** Die nächste Uebung findet am 29. September, 20.00 Uhr, im Schulhause statt.

**Meilen und Umgebung. S.-V.** Die nächsten monatlichen Uebungen finden statt: in Meilen Donnerstag, 1. Oktober; in Herrliberg Montag, 5. Oktober. Ort und Zeit wie gewohnt. Werbet bitte Teilnehmer für den am 28. September in Meilen beginnenden Samariterkurs. Mitglieder, die die theoretischen Kenntnisse auffrischen möchten, können den Kurs ebenfalls besuchen.

**Mosnang. S.-V.** Es findet demnächst eine Uebung der Ortswehr Mosnang statt, für deren Teilnahme alle Samariter verpflichtet sind, die der Ortswehr Mosnang angehören. Der genaue Zeitpunkt der Abhaltung wird durch den Kommandanten der Ortswehr mittels speziellem Aufgebot bekanntgegeben. Zu dieser Uebung sind auch alle Samariter und Samariterinnen eingeladen, die der Ortswehr Mosnang nicht angehören, sowie auch die Samariter von Mühlrüti und Libingen. Solche, die an der Uebung teilzunehmen wünschen, mögen dies dem Präsidenten sofort melden, damit ihnen der Zeitpunkt der Abhaltung bekanntgegeben werden kann. Die nächste Monatsübung findet statt: Donnerstag, 8. Oktober, 19.30 Uhr, im Vereinslokal. Das interessante Programm, das für diese Uebung wieder vorgesehen ist, lässt die Teilnahme sämtlicher Samariter erwarten.

**Nidau. S.-V.** Montag, 28. September, 20.00 Uhr, Vortrag von Dr. med. Bracher. Thema: Kriegsseuchen. Lokal: Saal zum «Kreuz». Der



Der therapeutisch  
wertvolle

**Carbatom**

## Kohlensäure-Spray

für die Behandlung entzündlicher Prozesse in der Mundhöhle (Gingivitis, Stomatitis, Parodontose), für allgemeine Wundbehandlung und für die Anwendung in Laryngologie, Gynäkologie etc.

Literatur- und Prospektunterlagen  
zu Diensten

**Carba A.-G.**

BERN - ZÜRICH - BASEL - LAUSANNE

(Verkaufsgesellschaft: Fracar A.-G., Zürich, Limmatquai 3)  
Fabrikation von Medizinalgasen und Apparaten  
(Sauerstoff, Kohlensäure, Stickstoff, Lachgas, Ozon)

Besuch des Vortrages ist für Aktivmitglieder obligatorisch. Mitglieder von Nachbarsektionen sind freundlich eingeladen. Eintritt frei.

**Oberwinterthur. S.-V.** Aufgebot zur ganztägigen Feldübung auf der Mörsburg mit Verwundetentransport per Bahn von Welsikon nach Oberwinterthur: Sonntag, 27. September. Sammlung 7.45 Uhr beim Bahnhof Oberwinterthur zum Empfang der Sektion Höngg. Unentschuldigte Absenzen 50 Rp. Busse II. Statuten. Bei zweifelhaftem Wetter gibt Tel. Nr. 11 Auskunft. Anmeldung für die Verpflegung bei Dreher nicht vergessen.

**Ochlenberg. S.-V.** Sonntag, 27. September, 13.30 Uhr, Feldübung in Grasswil. Sammlung beim Schulhaus Grasswil. Zvieri im «Bären» zu Fr. 1.50. Samariterinnen in weisser Schürze.

**Oerlikon und Umgebung. S.-V.** Dienstag, 6. Oktober, 20.00 Uhr, im Ligusterschulhaus Oerlikon. Uebung am Krankenbett. Schwester Edith Hongé wird diese Uebung übernehmen. Der Vorstand rechnet auf pünktliches und vollzähliges Erscheinen

**Rapperswil-Jona. S.-V.** Vereinsausflug: Sonntag, 27. September, nach dem Rosinli. Abfahrt in Rapperswil via Bubikon—Hinwil um 11.20 Uhr. Nähere Details siehe Zirkular. Der Vorstand freut sich, den Mitgliedern auf diese Art und Weise einmal etwas bieten zu können und hofft auf ein paar recht kameradschaftliche Stunden und dass von dieser Vergünstigung recht rege Gebrauch gemacht wird. Also auf zum Rosinli!

**Räterschen. S.-V.** Vorführung des Tonfilms «Samariter helfen»: Sonntag, 27. September, 19.30 Uhr, im Saale zur «Sonne» in Räterschen. Eifrig und talkräftige Propaganda für diesen Anlass und für den in Aussicht genommenen Samariterkurs bedeutet Pflicht eines

# Caspar Emil Spörri & Co., Bäretswil (Zürich)

Ältest bewährte, seit 85 Jahren bestehende **Weberei für sämtliche Verbandstoffe** aller Art  
in sorgfältigster Ausführung.



jeden Mitgliedes. Alles weitere ist aus dem demnächst versandten Flugblatt ersichtlich. Unsere Nachbarsektionen sind zu obiger Filmvorführung freundlich eingeladen.

**Schaffhausen. S.-V.** Die Theorieabende unseres Krankenpflegekurses beginnen am 1. Oktober und sind jeweils auf Donnerstag festgesetzt. Wir empfehlen unsern Mitgliedern, den Besuch dieser Abende. Lokal: Gelbhausgartenschule. Für den vollständigen Kurs ist das Kursgeld für Mitglieder ermässigt. Die Vereinsübungen müssen auf einen andern Wochentag verlegt werden. Bitte Anzeige in der nächsten oder übernächsten Nummer beachten.

**Schlieren. S.-V.** Für unseren Samariterkurs haben sich leider bis heute noch zu wenig Teilnehmer gemeldet, um durchgeführt werden zu können. Wir bitten deshalb alle Mitglieder, dafür zu werben, damit der Kurs begonnen werden kann. Anmeldungen sind sofort an die Aktuarin zu richten: E. Bächtold, Engstringerstr. 49. Telefon 91 71 44.

**Stäfa. S.-V.** Wir laden nochmals ein zur Feldübung mit der Nachbarsektion Hombrechtikon auf nächsten Sonntag, 27. September. Besammlung sämtlicher Mitglieder 13.30 Uhr beim Schützenhaus Hombrechtikon (an der Strasse Hombrechtikon - Seeweid - Uetzikon). Bester Weg über Kreuzplatz - Ghei - Langacker oder Redlikon - Buchstutz - Seeweid. Wir verweisen auf die Mitteilungen in letzter Nummer und erwarten grosse Beteiligung.

**St. Gallen C. S.-V.** Donnerstag, 1. Oktober, 20.00 Uhr, Strickabend im Rotkreuzhaus. Wir bitten um Erscheinen aller Mitglieder, die Strickarbeiten übernommen haben.

**St. Gallen West. S.-V.** Für die Mitglieder von der Lachen, Bruggen und Winkeln findet Mittwoch, 30. September, eine sehr interessante Übung mit der Feuerwehr statt. Besammlung punkt 19.30 Uhr bei der Brauerei Schönenwegen (Tramhaltestelle). — Gruppe Abtwil. Die Übung in Abtwil fällt aus, hingegen sind alle zu obiger Übung in Schönenwegen freundlichst eingeladen.

**Thun. S.-V.** Die Herbstfeldübung findet bei jeder Witterung am 27. September statt. Sammlung der Teilnehmer 12.45 Uhr beim Erlenschulhaus in Steffisburg. Tramhaltestelle Linde oder Platz. Thun Bahnhof ab 12.22 Uhr. Gute Marschschuhe, bei schlechter Witterung auch Regenschutz mitnehmen. Am 4. Oktober Besuch des Anatomischen Institutes der Universität Bern. Entschädigung aus der Reisekasse Fr. 2.—. Anmeldungen im K. M. M. bis spätestens Freitag, 2. Oktober.

**Urdorf. S.-V.** Die Verbandsfeldübung in Urdorf für die Sektionen Affoltern a. A., Stallikon und Urdorf findet erst Sonntag, 11. Oktober, statt.

**Veltheim. S.-V.** Nachtübung: Samstag, 26. September. Besammlung 20.00 Uhr beim Übungslokal, Schulhaus an der Bachtelstrasse. Zweckmässige Bekleidung und solides Schuhwerk sind unerlässlich; Taschenlampe nicht vergessen! Unentschuldigt Wegbleibende haben Busse zu gewärtigen. Nächste ordentliche Monatsübung: Mittwoch, 7. Oktober.

**Wetzikon und Umgebung. S.-V.** Obligatorische Übung: Freitag, 25. September, ausnahmsweise 19.30 Uhr, bei günstiger Witterung im Freien. Abmarsch ins Blaue mit Ueberraschungen. Bei Regenwetter im Schulhaus. Bitte alle und pünktlich.

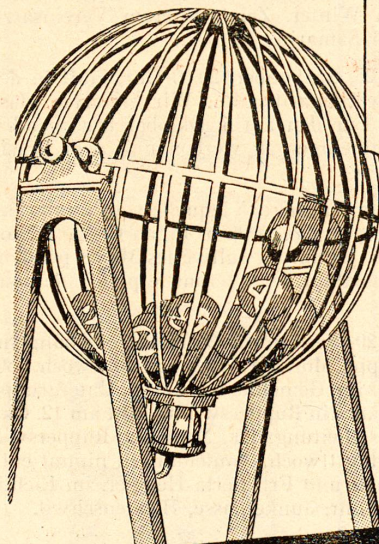
**Wil. S.-V.** Nächsten Sonntag, 27. September, Feldübung mit der Ortswehrsanität Hub-Busswil. Beginn punkt 15.00 Uhr. Abmarsch vom «Fass» Wil 14.15 Uhr. Jedes Mitglied nimmt ein Drei- oder Vierecktuch, sowie einige Schnüre oder Stricke zur Improvisation mit. Nächste Woche beginnt ein Krankenpflegekurs von Dr. Graf und Schwester Xaveria. Werbet für Teilnehmer! Kursgeld inkl. Lehrbuch Fr. 7.—. Für Aktive ohne Lehrbuch Fr. 3.—. Siehe Tageszeitungen.

**Winterthur-Stadt. S.-V.** Unser Samariterkurs unter der ärztlichen Leitung von Dr. med. H. Friedrich beginnt Dienstag, 29. September, im Technikum (Ostbau). Die beiden Kursabende sind auf Dienstag und Donnerstag festgesetzt. Anmeldungen werden an diesen beiden Kursabenden ab 19.00 Uhr gerne entgegengenommen. Kursgeld beträgt Fr. 5.—, ohne Lehrbuch für Mitglieder die Hälfte. Wir bitten unsere Mitglieder, Interessenten für diesen lehrreichen Kurs (über Anmeldezeit und Ort) gebührend aufmerksam zu machen, für deren Bemühungen wir allen herzlich danken.

**Winterthur-Seen. S.-V.** Die Feldübung mit Weisslingen findet nicht statt.

### Die Ziehungstrommeln

Es sind deren 5, die bei den Ziehungen die Glückszahlen mischen. In jeder Trommel befinden sich 10, bzw. 20 nummerierte Bälle. Nach kräftigem Drehen kommt die Trommel zum Stehen. Ein Ball bleibt im Verschluss und fällt beim Öffnen in den darunterliegenden Korb. Auf diese Weise entstehen die einzelnen Zahlen einer Gewinn-Nummer.



## 13. Oktober Ziehung Landes-Lotterie

Einzel-Lose Fr. 5.—,  
(enthaltend 2 sichere  
Losverkaufsstellen u.  
des-Lotterie Zürich

Serien zu 10 Losen Fr. 50.—  
(Treffer), erhältlich bei allen  
Banken. Einzahlungen an Lan-  
des-Lotterie Zürich  
VIII/27600.

**Worb. S.-V.** Ein Mütter- und Säuglingspflegekurs wird Ende Oktober durchgeführt. Leitung Dr. med. G. Küper aus Worb. Kursdauer zirka zehn Wochen und wöchentlich zwei Kursabende. Ausführliche Angaben werden später noch bekanntgegeben. Frauen und Töchter sind zum Besuch dieses lehrreichen Kurses freundlich eingeladen. Anmeldungen nehmen bis 17. Oktober entgegen: Frau Stettler, Molkerei, Tel. 7 21 44.

**Wülflingen. S.-V.** Sonntag, 4. Oktober oder 11. Oktober, Wanderung auf den Bachtel ab Steg oder Gibswil. Retourfahrt ab Wald, Hinwil oder Bäretswil. Max. Fahrkosten Fr. 3.60 bis 4.—. Zur näheren Besprechung und definitiven Abmachung treffen wir uns Mittwoch, 30. September, 20.30 Uhr, beim Schulhaus.

**Zug. S.-V.** Übung: Freitag, 25. September, 20.00 Uhr, im Neustadtschulhaus. Thema: Gasfahren in Gewerbe und Haushalt. Es sind noch eine Anzahl Jahresbeiträge ausstehend. Wir bitten die Säumigen um Erledigung dieser Angelegenheit. Anlässlich der Übung ist auch Gelegenheit zum Materialbezug. Umständehalber ist es nicht möglich, den Krankenpflegekurs durchzuführen. Aktive, die im Rückstand sind mit dem Übungsbesuch, mögen die verbleibenden Anlässe noch restlos besuchen.

**Zürich-Glattal. S.-V.** Obligatorische Monatsübung: Donnerstag, 24. September, punkt 20.00 Uhr, im Lokal, Demonstrationssaal Schulhaus Buhnrain, Seebach. Vollzähliges und pünktliches Erscheinen wird erwartet.

**Die Auflage der 2. Sondernummer „Armeesaniätsmaterial“ beträgt über 21'000 Exemplare**